

## Su información

**1-DAY ACUVUE® MOIST®, 1-DAY ACUVUE®, 1-DAY ACUVUE® for ASTIGMATISM, ACUVUE® 2, ACUVUE® BIFOCAL y SUREVUE®**

### Lente derecha

Potencia y radio de curvatura .....

### Lente izquierda

Potencia y radio de curvatura .....

## 1-DAY ACUVUE® for ASTIGMATISM

### Lente derecha

Esfera, cilindro, eje y radio de curvatura .....

### Lente izquierda

Esfera, cilindro, eje y radio de curvatura .....

## Solución de limpieza

Ante cualquier duda, consulte a su Profesional en el cuidado de la visión

## Dirección y número de teléfono de su Profesional en el cuidado de la visión

Las consultas regulares a su Profesional en el cuidado de la visión son importantes para una nitidez y salud adecuada para sus ojos.

### Sus próximas consultas:

1 .....	2 .....
3 .....	4 .....
5 .....	6 .....

## Extracción de la lente

- Extraiga siempre las lentes en el mismo orden.
- Lave, aclare y seque sus manos cuidadosamente y siga las mismas instrucciones descritas en página titulada: "Rutina de limpieza".

### Precauciones:

Asegúrese siempre de que la lente está en el centro del ojo antes de intentar extraerla.

Compruébelo tapando el otro ojo. Si su visión es borrosa, la lente de contacto se ha desplazado a la zona blanca del ojo o no se encuentra en el ojo. Para localizar la lente de contacto, colóquese delante de un espejo e inspeccione la parte superior del ojo mirando hacia abajo a la vez que levanta el párpado superior.

A continuación inspeccione la zona inferior tirando del párpado inferior.

Una vez localizada la lente, la puede extraer utilizando el método del pellizco o cualquier otro recomendado por su Profesional en el cuidado de la visión.



## El Método del pellizco

- 1 Mire hacia arriba y deslice la lente de contacto hacia la zona blanca del ojo utilizando el dedo índice.
- 2 Pellizque suavemente la lente de contacto con las yemas del pulgar y del dedo índice y extraiga la lente.

## El cuidado de sus lentes de contacto

Para el uso continuado, seguro y cómodo de sus lentes, es importante seguir las instrucciones de su Profesional de Cuidado de la Visión. Si extrae sus lentes y piensa volver a usarlas, lea atentamente las instrucciones de esta guía para una correcta limpieza, aclarado, desinfección y conservación de sus lentes.

El no seguir un régimen de mantenimiento correcto puede provocar el desarrollo de problemas oculares serios, como los descritos en la sección titulada "Lo que Usted debe saber sobre la utilización de lentes de contacto".

El lavado y el aclarado son esenciales para extraer el mucus, las secreciones y los depósitos que se han podido acumular durante el uso. Realice esto inmediatamente después de extraer sus lentes y antes de desinfectarlas. Los gérmenes dañinos sólo pueden ser eliminados mediante la limpieza, el aclarado y la desinfección.

Siga las instrucciones de uso para el mantenimiento de sus lentes que le ha dado su Profesional en el cuidado de la visión. Si utiliza una solución con peróxido de hidrógeno, también deberá neutralizar sus lentes.

- Siempre lave y aclare sus manos antes de manipular sus lentes de contacto.
- Utilice soluciones de mantenimiento no caducadas.
- Los sistemas térmicos que emplean calor pueden dañar sus lentes.
- NUNCA utilice únicamente solución salina para conservar sus lentes. La solución salina no protege las lentes de la contaminación, pudiéndose producir una infección ocular.
- NUNCA utilice soluciones que sean sólo para lentes de contacto duras convencionales.
- NUNCA introduzca las lentes en su boca o utilice soluciones no recomendadas para la lubricación o humectación de sus lentes.
- NUNCA aclare sus lentes con agua del grifo, dado que esta puede contener muchas impurezas que pueden contaminar o dañar sus lentes y provocar una infección o lesión ocular.
- Limpie la lente derecha en primer lugar para evitar confusiones.
- Coloque cada lente en el compartimento correcto de su estuche portalentes y asegúrese de que estén completamente inmersas en la solución cuando no las esté usando.
- Si unas lentes no son utilizadas durante largos periodos de tiempo, pueden secarse y hacerse quebradizas. Si esto ocurre, deséchelas.
- NUNCA reutilice la solución en el estuche portalentes.
- Pida consejo a su Profesional en el cuidado de la visión si tiene que conservar sus lentes durante un largo periodo de tiempo.

## Mantenimiento del estuche portalentes

Dado que los portales de contacto pueden ser una fuente de bacterias, después de su uso deben de ser vaciados, lavados y aclarados con soluciones estériles recomendadas y secados al aire. Su estuche portales de contacto ha de ser reemplazado regularmente siguiendo las recomendaciones del fabricante o de su Profesional en el cuidado de la visión.

NUNCA UTILICE AGUA DEL GRIFO PARA ACLARAR SU ESTUCHE.

## Instrucciones para pacientes corregidos con Monovisión

Si su Profesional en el cuidado de la visión le explica que necesita monovisión, debería tomar nota de la siguiente información:

Como con cualquier otro tipo de corrección con lentes de contacto, puede existir una disminución de la agudeza visual. En algunos casos, las lentes en sistema monovisión pueden reducir la profundidad de percepción en distancias cortas y largas. Algunos pacientes tienen dificultad para adaptarse a este tipo de corrección.

Síntomas, tales como una borrosidad ligera o una agudeza visual variable, pueden prolongarse desde un breve periodo de tiempo hasta varias semanas hasta que sus ojos se adaptan. Cuanto más persistan los síntomas, menos posibilidades tendrá de adaptarse con éxito.

Durante este periodo, es aconsejable utilizar estas lentes tan sólo en situaciones familiares, que no requieran esfuerzo visual. Por ejemplo, sería recomendable no conducir hasta que sus ojos se hayan adaptado.

Puede que algunos pacientes necesiten llevar gafas sobre las lentes para alcanzar una visión más nítida en tareas críticas.

- En ciertos casos, algunos pacientes nunca se sentirán totalmente cómodos realizando actividades con luz tenue, por ejemplo, conduciendo por la noche. Si esto ocurre, se pueden prescribir unas lentes adicionales, para de este modo poder corregir ambos ojos cuando sea necesaria una agudeza visual superior en distancias lejanas.

- Sólo debe optar por una corrección en monovisión tras consultar con un Profesional en el cuidado de la visión.

- Siempre debe seguir los consejos recibidos para adaptarse al uso de lentes en sistema monovisión. También, siempre debería hablar en profundidad con su Profesional en el cuidado de la visión de cualquier preocupación o problema que pueda tener durante y después del periodo de adaptación.

## Para su seguridad

Debería llevar a cabo un auto-test al menos una vez al día.

Pregúntese:

- 1 ¿Qué siento con las lentes puestas?
- 2 ¿Qué aspecto tienen mis ojos?
- 3 ¿Continúo viendo bien?

Debería quitarse las lentes de inmediato si experimenta cualquiera de los siguientes síntomas:

- Irritación, escozor o picor en el ojo.
- Sensación de cuerpo extraño en el ojo.
- Lagrimeo excesivo, secreción del ojo inusual o enrojecimiento.

- Visión borrosa, sensación de arco iris o halos alrededor de objetos. Puede aparecer una sensación de ojo seco si usa sus lentes continuamente o durante demasiado tiempo.
- Las lentes son menos cómodas que cuando las insertó por primera vez.

Si la incomodidad o el problema desaparecen cuando se quita la lente, debería examinarla cuidadosamente en busca de roturas, suciedad o un cuerpo extraño. Tirela y póngase una nueva.

Si el problema persiste, extraiga la lente nueva y consulte con su Profesional en el cuidado de la visión inmediatamente.

Cualquiera de los síntomas descritos puede señalar una afección grave, como una infección o una úlcera corneal. Un diagnóstico y tratamiento rápido es esencial para evitar daños serios a sus ojos.

**RECUERDE – LOS SÍNTOMAS SON SEÑALES DE ADVERTENCIA, ANTE UNA DUDA, QÚITASE LAS LENTES DE CONTACTO.**

## Más información importante

### Precauciones:

- Antes de salir de la consulta de su Profesional en el cuidado de la visión, compruebe que es capaz de quitarse las lentes.
- Extraiga sus lentes inmediatamente si sus ojos se enrojecen o se irritan.
- Informe a su médico de cabecera que lleva lentes de contacto.
- Siempre consulte con su Profesional en el cuidado de la visión antes de utilizar cualquier tipo de gotas oculares.
- Ciertos medicamentos, como por ejemplo los antihistamínicos, anticongestivos, diuréticos, relajantes musculares, tranquilizantes y medicamentos para evitar el mareo, pueden causar sequedad ocular, visión borrosa o molestias en el uso de la lente de contacto. Si experimenta cualquiera de los problemas mencionados, debe consultar con su Profesional en el cuidado de la visión.
- Si alguna sustancia química se introduce en sus ojos: **LAVE INMEDIATAMENTE SUS OJOS CON AGUA DEL GRIFO, CONTACTE URGENTEMENTE CON SU PROFESIONAL EN EL CUIDADO DE LA VISIÓN O ACUDA A "URGENCIAS" DEL HOSPITAL MÁS CERCANO.**
- Los anticonceptivos orales pueden causar cambios en la visión o la tolerancia a las lentes. Su Profesional en el cuidado de la visión le dará las indicaciones pertinentes para resolver el problema.
- Como con cualquier lente de contacto, las revisiones oculares regulares son esenciales para mantener unos ojos sanos.
- Nunca permita a otra persona usar sus lentes. Se han prescrito para la forma de su ojo y con su graduación. Compartir lentes aumenta mucho las posibilidades de infecciones oculares.
- Para una visión sana y cómoda, es importante usar las lentes de contacto siguiendo las recomendaciones de su Profesional en el cuidado de la visión. Esto incluye seguir las instrucciones para el uso, el reemplazo y el mantenimiento de las lentes. Esta guía actúa de recordatorio de dichas instrucciones.

- Su Profesional en el cuidado de la visión debe estar informado sobre su historial médico. De este modo, podrá recomendarle las lentes y el sistema de mantenimiento idóneos para sus necesidades.

• Cuando el periodo de reemplazo prescrito por su Profesional en el cuidado de la visión haya caducado, las lentes de contacto deben ser desechadas y reemplazadas por un nuevo par estéril.

• Consulte con su Profesional en el cuidado de la visión sobre la conveniencia de utilizar lentes de contacto durante la práctica de actividades acuáticas. La exposición de las lentes de contacto al agua estancada o mientras nada puede aumentar el riesgo de infecciones oculares por microorganismos.

- Evite vapores y humos dañinos o irritantes cuando lleve las lentes insertadas.
- Informe a su superior que utiliza lentes de contacto. Algunos trabajos pueden requerir el uso de equipos de protección o que usted no utilice lentes de contacto.
- Si tiene cualquier duda, pida siempre consejo a su Profesional en el cuidado de la visión.

## Resumen

Como con cualquier lente de contacto, debe respetar las instrucciones básicas para proteger y mejorar su visión.

- Siga siempre las instrucciones recomendadas para un uso seguro de las lentes. Las revisiones regulares son importantes para alcanzar el máximo rendimiento y una visión sana.
- Una higiene impecable es esencial.
- NUNCA duerma con sus lentes - quíteselas cada noche.
- NUNCA utilice sus lentes más allá del período recomendado.
- El LAVADO, el ACLARADO y la DESINFECCIÓN son ESENCIALES cada vez que extrae una lente para después ponerla de nuevo.
- NUNCA utilice de nuevo la solución que se encuentra en el estuche. Utilice solución nueva cada vez que se quite las lentes.
- NUNCA use el agua del grifo para aclarar sus lentes o el estuche.
- Si experimenta algún problema, como enrojecimiento, irritación o visión borrosa, extraiga sus lentes INMEDIATAMENTE y póngase en contacto con su Profesional en el cuidado de la visión.
- Tenga siempre disponibles unas gafas de repuesto para evitar una utilización excesiva de sus lentes o si éstas deben ser reemplazadas. Aunque las lentes sean su corrección visual predilecta, las gafas son un soporte fundamental.
- Como usuario de las lentes de contacto, pronto comprobará sus ventajas sobre las gafas u otras lentes de contacto.

## Reacciones adversas

Cualquier reacción adversa experimentada con las lentes de contacto debe ser comunicada a su Profesional en el cuidado de la visión.

# ACUVUE®

**1-DAY ACUVUE® MOIST®, 1-DAY ACUVUE®, 1-DAY ACUVUE® for ASTIGMATISM, ACUVUE® 2, ACUVUE® BIFOCAL y SUREVUE®**

## Guía de instrucciones para el paciente



Una guía para sus lentes de contacto

Johnson & Johnson

Los siguientes símbolos pueden aparecer en las etiquetas o en las cajas de las lentes de contacto de las marcas 1-DAY ACUVUE® MOIST®, 1-DAY ACUVUE®, 1-DAY ACUVUE® for ASTIGMATISM, ACUVUE® 2, ACUVUE® BIFOCAL y SUREVUE®, con filtro UV

SÍMBOLO	DEFINICIÓN	SÍMBOLO	DEFINICIÓN
	Ver Guía de instrucciones	D	Dioptría (potencia de la lente)
	Fecha de caducidad	CE 0086	Símbolo de Garantía de Control de Calidad
LOT	Número de serie	UV BLOCK UV BLOCK	Protección contra los rayos UV
STERILE	Esterilización por vapor o calor seco		Impuestos de reciclaje pagados
DIA	Diámetro		Precinto metalizado
BC	Radio de curvatura	Rx Only	Advertencia: La ley española estipula que este producto solo puede ser prescrito por un profesional de la visión
1-DAY ACUVUE® MOIST®, 1-DAY ACUVUE®, ACUVUE® 2, ACUVUE® BIFOCAL			
	Lente del derecho		Lente del revés
1-DAY ACUVUE® for ASTIGMATISM			
CYL	Potencia cilíndrica	AXIS	Eje

## Las lentes de contacto 1-DAY ACUVUE® MOIST®, 1-DAY ACUVUE®, 1-DAY ACUVUE® for ASTIGMATISM, ACUVUE® 2, ACUVUE® BIFOCAL y SUREVUE®

### Cómodas, convenientes

Enhorabuena por ser parte de los millones de personas que en todo el mundo han experimentado la comodidad y practicidad de las lentes de contacto Johnson & Johnson

Las lentes de contacto de la gama ACUVUE® se caracterizan por ser blandas, finas y flexibles, por esta razón resultan cómodas desde que te las pones. Asimismo garantizan una protección contra la radiación ultravioleta (UV)\*

Además para mejorar su manipulación, las lentes incorporan tinte de visibilidad y en el caso de 1-DAY ACUVUE® MOIST®, 1-DAY ACUVUE®, ACUVUE® 2 y ACUVUE® BIFOCAL, indicador derecho-revés.

Las lentes 1-DAY ACUVUE®, 1-DAY ACUVUE® MOIST® y 1-DAY ACUVUE® for ASTIGMATISM están indicadas para un único uso diario desechable. Inserte un nuevo par de lentes cada mañana y deséchelo cada noche. Las lentes ACUVUE® 2 y ACUVUE® BIFOCAL están indicadas para uso diario y reemplazo bisemanal o uso prolongado y reemplazo semanal. En el caso de SUREVUE® el reemplazo se deberá realizar mensualmente y las lentes están indicadas para uso diario.

Siga siempre el programa recomendado por su Profesional del Cuidado de la Visión.

Como cualquier lente de contacto, 1-DAY ACUVUE® MOIST®, 1-DAY ACUVUE®, 1-DAY ACUVUE® for ASTIGMATISM, ACUVUE® 2 y SUREVUE® son productos sanitarios. Las visitas regulares a su Profesional en el Cuidado de la Visión son esenciales para la protección a largo plazo de su salud ocular y de su visión.

1-DAY ACUVUE® MOIST®, 1-DAY ACUVUE®, 1-DAY ACUVUE® for ASTIGMATISM, ACUVUE® 2, ACUVUE® BIFOCAL y SUREVUE® – Siga siempre el programa recomendado por su Profesional del Cuidado de la Visión.

Quítese sus lentes, límpielas, aclárelas y desinféctelas cada noche antes de acostarse utilizando sólo sistemas de desinfección químicos.

\*ADVERTENCIA: las lentes de contacto con filtro UV NO sustituyen las gafas con filtro UV porque las lentillas no cubren completamente el ojo y el área circundante. Debe seguir utilizando protección contra los rayos UV según las indicaciones recomendadas.

### Nota:

A largo plazo, la exposición a radiación UV es uno de los factores de riesgo asociados a las cataratas. La exposición se basa en factores como las condiciones medioambientales (altitud, orografía, nubosidad) y factores personales (frecuencia y naturaleza de actividades al aire libre). Las lentes de contacto con filtro UV protegen contra la dañina radiación UV. No obstante, no se han realizado estudios clínicos que demuestren que el uso de lentes de contacto con protección contra los rayos UV reduzca el riesgo del desarrollo de cataratas u otras afecciones oculares. Consulte a su Profesional en el Cuidado de la Visión si desea obtener más información.

### Advertencias - Lo que debe saber sobre el uso de lentes de contacto

Es esencial que siga las recomendaciones de su Profesional en el Cuidado de la Visión para un uso adecuado de sus lentes de contacto. Los problemas con las lentes de contacto pueden causar graves daños a sus ojos.

En raras ocasiones, problemas oculares, como las úlceras corneales, pueden desarrollarse y conducir a pérdida de visión.

Sus resultados de un estudio<sup>1</sup> indican lo siguiente:

La incidencia global anual de la queratitis ulcerativa (úlceras corneales) en régimen diario se calcula en torno a 4,1 por cada 10.000 personas y, aproximadamente, 20,9 de cada 10.000 personas en los usuarios de lentes de contacto en régimen prolongado.



Si excluimos de esta comparación a los usuarios de régimen diario que llevan lentes durante la noche y a los de uso prolongado que llevan sus lentes en régimen diario, el riesgo entre los de uso prolongado es de 10 a 15 veces superior a los de uso diario.

El riesgo entre los usuarios en régimen prolongado aumenta con el número de días consecutivos que usan las lentes, comenzando con la primera noche de uso prolongado.

El riesgo de queratitis ulcerativa entre usuarios de lentes de contacto fumadores se calcula de 3 a 8 veces superior en comparación con los no fumadores.

El riesgo global de queratitis ulcerativa puede reducirse si se siguen con rigor las indicaciones de buena higiene y mantenimiento de las lentes, incluyendo la limpieza del estuche.

<sup>1</sup>England Journal of Medicine, 21 de Septiembre de 1989

### Rutinas de limpieza

#### Cómo preparar la lente para su inserción

Una buena higiene es el primer y más importante aspecto para un cuidado adecuado de sus lentes de contacto.

Establezca una rutina de higiene en el manejo de sus lentes.

- Lave y aclare siempre sus manos a conciencia con un jabón neutro. Aclárelas cuidadosamente y séquelas con una toalla que no deje pelusa antes de manipular sus lentes.



- No utilice cosméticos a base de aceite, jabones que contengan crema, lociones o cremas antes de manipular sus lentes. Se recomienda insertar las lentes antes de maquillarse. Los cosméticos a base de agua tienden a provocar menos daños en las lentes que los productos a base de aceite.



- Mantenga sus ojos cerrados cuando utilice laca para el cabello u otros aerosoles.

- Consulte con su Profesional en el cuidado de la visión acerca del uso de lentes de contacto durante la práctica de actividades deportivas, incluidas las actividades acuáticas.

- Siga siempre las instrucciones de esta guía y cualquier consejo que le haya dado su Profesional en el cuidado de la visión para el manejo, inserción, extracción, limpieza, desinfección y mantenimiento correcto de sus lentes.



- Nunca use las lentes más tiempo del periodo prescrito.

### El envase de la lente

Para abrir la caja localice la solapa de apertura en la cara anterior y tire de ella para desprecintarla. Cada lente se halla en su envase individual, diseñado específicamente para mantener la esterilidad. Para cerrar la caja y almacenarla, simplemente empuje la solapa hacia adentro.

NO utilice las lentes si el envase individual estéril está abierto o dañado.

Para abrir el envase individual de las lentes de contacto, siga los siguientes pasos:

- Agite el envase para que la lente de contacto "nade" en la solución líquida del interior.
- Aparte la lámina precinto. Manipule la lente con cuidado con la yema del dedo, y evite dañarla con las uñas. Esto ayuda a mantenerlas en perfectas condiciones de uso.
- Extraiga la lente con cuidado deslizándola por la rampa del envase. No utilice pinzas u otros instrumentos.

### Inserción de la lente

- Para evitar cualquier confusión, acostúmbrese a insertar siempre primero la lente del ojo derecho.
- Antes de insertar la lente, compruebe que ésta carece de imperfecciones o arañazos.
- Si parece dañada, deséchela y use la siguiente.
- Asimismo, verifique que la lente no está del revés.
- Coloque la lente sobre la yema de su dedo índice y levántela justo por encima del ojo; en estos momentos está mirando la "copa" (parte cóncava) de la lente desde fuera.

Para 1-DAY ACUVUE® MOIST®, 1-DAY ACUVUE®, ACUVUE® 2 y ACUVUE® BIFOCAL



Para 1-DAY ACUVUE® for ASTIGMATISM y SUREVUE®



Las lentes de contacto 1-DAY ACUVUE® MOIST®, 1-DAY ACUVUE®, 1-DAY ACUVUE® for ASTIGMATISM, ACUVUE® 2, y ACUVUE® BIFOCAL y SUREVUE® se manipulan mejor si se dejan secar un poco: coloque la lente en la yema de un dedo seco y espere de 5 a 10 segundos.

Nota: si es necesario aclarar la lente antes de insertarla en su ojo, utilice únicamente una solución salina estéril nueva recomendada por su Profesional en el cuidado de la visión. NUNCA UTILICE EL AGUA DEL GRIFO

### Colocación de la lente en el ojo

- Recuerde empezar por el ojo derecho. Una vez examinada la lente y comprobado que no está del revés, colóquela en la yema de su dedo índice.
- Coloque el dedo corazón de la misma mano por debajo de las pestañas y tire del párpado inferior hacia abajo.
- Utilice el dedo índice o el dedo corazón de la otra mano para levantar el párpado superior y coloque la lente en el ojo.
- Suelte los párpados suavemente y parpadee.
- Siga los mismos pasos para insertar la lente de contacto en el ojo izquierdo.



Existen otros métodos para la colocación de una lente. Si el método descrito en esta guía le resulta problemático, su Profesional en el cuidado de la visión le proporcionará uno alternativo.

### Centrado de la lente

Normalmente, al insertarla, la lente se coloca automáticamente en el centro de su ojo y rara vez se desliza a la parte blanca del ojo durante su uso. Sin embargo, esto puede ocurrir si la inserción o extracción no son realizadas de forma correcta.

Para centrar una lente, siga cualquiera de estos métodos.

- Con los ojos cerrados, de un suave masaje sobre la lente hasta colocarla a través del párpado cerrado.
- O: Manipule suavemente la lente de contacto no centrada hacia el centro con el ojo abierto, utilizando la presión del dedo sobre el borde del párpado superior o el inferior (empujando la lente con el párpado).

### Nota:

Si su visión es borrosa al insertar la lente, compruebe lo siguiente:

- Puede ser que la lente no esté centrada en el ojo. Siga entonces las instrucciones mencionadas anteriormente.
- Si la lente se encuentra en la posición correcta, extraícala y compruebe lo siguiente:
  - Presencia de maquillaje o aceite en la lente. Deseche la lente e inserte una nueva.
  - La lente puede ser la del otro ojo.
  - La lente puede estar colocada al revés, así también podría resultar menos cómoda de lo habitual.

### Medidas para una lente adherida (inmóvil) al ojo



Si una lente se adhiere a su ojo, es posible que su Profesional en el cuidado de la visión le prescriba una solución lubricante o humectante. De esta forma puede humedecer sus lentes mientras las lleva puestas para que resulten más cómodas. Aplique unas gotas y espere hasta que la lente se desplace libremente en el ojo.

Si eso no resuelve el problema, consulte a su Profesional en el cuidado de la visión INMEDIATAMENTE.

### Me han explicado los diferentes tipos de Lentes de Contacto y sus periodos de uso.

He leído los consejos de uso y acepto mi responsabilidad de seguir estas recomendaciones.

### Nombre

LETRAS MAYÚSCULAS

### Firma

### Fecha